

DIN EN 280/A1

ICS 53.020.99

Einsprüche bis 2014-05-14
Vorgesehen als Änderung von
DIN EN 280:2014-02

Entwurf

**Fahrbare Hubarbeitsbühnen –
Berechnung –
Standicherheit – Bau – Sicherheit – Prüfungen;
Deutsche Fassung EN 280:2013/prA1:2014**

Mobile elevating work platforms –
Design calculations –
Stability criteria – Construction – Safety – Examinations and tests;
German version EN 280:2013/prA1:2014

Plates-formes élévatrices mobiles de personnel –
Calculs de conception –
Critères de stabilité – Construction – Sécurité – Examens et essais;
Version allemande EN 280:2013/prA1:2014

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2014-03-14 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nam@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN, 60498 Frankfurt am Main, Postfach 71 08 64 (Hausanschrift: Lyoner Str. 18, 60528 Frankfurt am Main).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 18 Seiten

Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN

Nationales Vorwort

Dieser Änderungs-Entwurf enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Er beinhaltet die Deutsche Fassung des vom Technischen Komitees CEN/TC 98 „Hebebühnen“ im Europäischen Komitee für Normung (CEN) ausgearbeiteten Änderungs-Entwurfs prA1:2014 zu EN 280:2013.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung werden vom Arbeitsausschuss NA 060-22-21 AA „Fahrbare Hubarbeitsbühnen“ im Fachbereich „Fördertechnik“ des Normenausschusses Maschinenbau (NAM) im DIN wahrgenommen. Vertreter der Hersteller und Anwender von fahrbaren Hubarbeitsbühnen sowie der Berufsgenossenschaften sind an der Erarbeitung beteiligt.

Dieser Änderungs-Entwurf konkretisiert einschlägige Anforderungen von Anhang I der EU-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG an erstmals im Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) in Verkehr gebrachte Maschinen, um den Nachweis der Übereinstimmung mit diesen Anforderungen zu erleichtern.

Die im Abschnitt 2 und den Literaturhinweisen zitierten Europäischen Normen sind als DIN EN- bzw. DIN EN ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht.

Für die zitierten Internationalen Normen, sofern sie nicht als DIN ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht sind, gibt es keine nationalen Entsprechungen, außer für:

ISO 4305 siehe DIN 15019-2, modifiziert

Änderungen

Gegenüber DIN EN 280:2014-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Technische Änderungen in Bezug auf das Thema „Festigkeitsberechnung“;
- b) Technische Änderungen in Bezug auf das Thema „Steuerungen“;
- c) Ergänzung unter 5.6.14 bezüglich der Positionierung der Anschlagpunkte bei Personenrückhaltesystemen;
- d) Ergänzung eines informativen Anhangs H „Spannungsverlaufsparemeter“;
- e) Ergänzung eines informativen Anhangs I „Einschätzung der Ermüdungsfestigkeit: Zusammenhang zwischen S-Klassen in EN 13001-3-1 und B-Gruppen in DIN 15018“;
- f) Ergänzung eines normativen Anhangs J „Anforderungen an Sicherheitsfunktionen mit Performance Level d“.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN 15019-2, *Krane — Standsicherheit für gleislose Fahrzeugkrane — Prüfbelastung und Berechnung*

Fahrbare Hubarbeitsbühnen — Berechnung - Standsicherheit - Bau - Sicherheit - Prüfungen

Plates-formes élévatrices mobiles de personnel — Calculs de conception - Critères de stabilité - Construction - Sécurité - Examens et essais

Mobile elevating work platforms — Design calculations - Stability criteria - Construction - Safety - Examinations and tests

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp: Änderung
Dokument-Stage: CEN-Umfrage
Dokument-Sprache: D

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Änderung zu Abschnitt 2 „Normative Verweisungen“	4
2 Änderung in 5.1.2.....	4
3 Änderung in 5.2.2.....	4
4 Änderung in 5.2.3.2 „Eigenlasten“	4
5 Änderung in 5.2.3.5.....	4
6 Änderung in 5.2.5.2 „Berechnungsverfahren“	4
7 Änderung in 5.2.5.2.....	5
8 Änderung in 5.2.5.3 „Nachweise“	5
9 Änderung in 5.6.14.....	6
10 Änderung in 5.7.9.....	6
11 Änderung in 5.8.6.....	7
12 Änderung in 5.11.1.....	8
13 Änderung in 5.11.2.....	8
14 Änderung in 5.11.3.....	8
15 Änderung in 7.1.1.2 c)	9
16 Änderung in D.1.2 „Anmerkungen“	9
17 Änderung in Anhang G (normativ), Tabelle	9
18 Ergänzung eines neuen Anhang H (informativ)	9
19 Ergänzung eines neuen Anhang I (informativ).....	14
20 Ergänzung eines neuen Anhang J (normativ)	15
21 Ergänzung der Literaturhinweise.....	16

Vorwort

Dieses Dokument (EN 280:2013/prA1:2014) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 98 „Hebebühnen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinien.

1 Änderung zu Abschnitt 2 „Normative Verweisungen“

Folgende neue Normen sind hinzuzufügen:

„EN 13001-3-1:2012+A1:2013, *Krane — Konstruktion allgemein — Teil 3-1: Grenzzustände und Sicherheitsnachweis von Stahltragwerken*“,

„EN 62061, *Sicherheit von Maschinen — Funktionale Sicherheit sicherheitsbezogener, elektrischer, elektronischer und programmierbarer elektronischer Steuerungssysteme (IEC 62061+A1)*“ und

„PD ISO/TR 23849:2010, *Leitfaden zur Anwendung von ISO 13849-1 und IEC 62061 bei der Gestaltung von sicherheitsbezogenen Steuerungen für Maschinen*“

2 Änderung in 5.1.2

((Gilt nur für die englische Fassung.))

3 Änderung in 5.2.2

Ersetze

„b) Eigenlasten (siehe 5.2.3.2);“ *durch*

„b) Eigengewichte (siehe 5.2.3.2);“.

4 Änderung in 5.2.3.2 „Eigenlasten“

Der bestehende Text ist durch folgenden Text zu ersetzen:

„5.2.3.2 Eigengewichte

Die Massen der Bauteile der FHAB, die nicht bewegt werden, müssen als statische Eigengewichte angenommen werden.

Die Massen der Bauteile der FHAB, die bewegt werden, müssen als dynamische Eigengewichte angenommen werden.“

5 Änderung in 5.2.3.5

Ersetze im zweiten Abschnitt „Eigenlast“ durch „Eigengewicht“.

6 Änderung in 5.2.5.2 „Berechnungsverfahren“

Der bestehende Text vor den Bildern ist durch folgenden Text zu ersetzen:

„Die Festigkeit von Tragwerken aus Stahl ist nach EN 13001-3-1 zu berechnen und nachzuweisen. Wenn EN 13001-3-1 nicht anwendbar ist, z. B. zum Nachweis der Ermüdungsfestigkeit von Schweißverbindungen an Platten, die dünner als 3 mm sind, müssen die Berechnung und der Nachweis der Festigkeit von Tragwerken den Grundsätzen von EN 13001-3-1 entsprechen, und entsprechende Grenzzustände müssen aus einschlägigen Quellen bezogen werden.

Die in 5.2.2, 5.2.3 und 5.2.4 festgelegten Anforderungen an die Bestimmung von Lasten und Kräften sind in den Berechnungen zu berücksichtigen.